SEMANARIO DE S. PAULO
PUBLICAÇÃO BI-SEMANAL
Director Proprietário Rocro Kowyama Redação Rua Monsenhor Claro 4-35
No. 877 CAIXA POSTAL, 58 BAURÚ ESTADO DE SÃO PAULO BRASIL 20 de JULHO de 1934

聖市新報
聖州バウル市モンセニオール・クラロ街一三五郵函五八
發行所 聖州新報社
發行人 香山 六郎
本紙定價一年三〇ミル
廣告料一段一回五〇ミル

ロンドンの海軍縮豫備商議

英の擴張意志强硬で 英米會談遂に決裂

日英豫備會議も——來る拾月迄延期

（ロンドン拾六日） 先來ロンドンに於て開催中であつた一九三五年度英米兩國の海軍縮本會議の危機を救濟緩和せんと企劃した海軍縮豫備會議は、最初より主催者たる英國の擴張意志强硬で讓歩の意なき爲め、米國も遂に匙を投げ出し交渉決裂したので、米國代表ダビス氏は本國政府よりの新訓令に基づき交渉を一先打切り、再開するとすれば來る拾月頃にとして不取敢近々歸國する事になつた

斯くて此結果はやがて日英間に開催さるべき下準備中であつた日英海軍縮豫備會議も遂に拾月迄延期さるゝ事となつた

比率主義撤廢

日本海軍の肚きまる

大角海相、海軍軍事參議會議召集の結果

大角海相

（東京十六日 ラヂオ） 外務省情報部の發表によれば、近々日英兩國當局者間に交渉開始さるる可き筈のロンドンに於ける海軍々縮豫備會議は技術的軍縮交渉の万端の準備なつて既に開始さるゝばかりであつたが、英、米の談會議が技術的軍縮討議で全く行き詰り決裂したので、此上日英兩國が即時同じ問題を討議する事は面白からずとし、結局延期する事になつたが、開始は來る十月頃と仮に話はついた、今日大角海相は急遽海軍々事參議會議を召集したが、全員總出席の盛況裡に開會された

日英兩國間に開催さる可き海軍縮豫備會議が英米の軍縮豫備會議決裂の爲め、日英會議も來る十月迄會議を延期する事になつた

と說明報告し、次いで日本海軍として統帥權の權限内にて左の肚を以て一九三五年度海軍軍縮本會議に臨むと滿場一致にて可決した

第一、海軍比率主義の撤廢
第二、國防は獨立せる政策によつて建てらるゝ事に復活する事
第三、既滿軍條約の條項によつて日本が何の程度まで損害を蒙つたか、それに因り安全保証の問題の研究
第四、最强海軍國の軍備低減を要求して合理的海軍軍縮を實現し、海上に於て如何なる海軍國に對しても一切の威嚇を構成せしめざる狀勢を創成せしむ

豫備交渉に就き 英外務省の發表

（倫敦十六日） 英國外務省は今次の海軍縮豫備交渉に就いて次の如く發表した

一九三五年の海軍々縮會議に於て採用さる可き方式決定のため當市に於て一方日本大使と英國外相間、他方日本大使と米國代表間に意見の交換が行はれたが、日本の技術代表到着せざる限り來る十月以前に他の會議は豫期しがたい

平等軍備權の確保

國防に充當せる海軍力容認

日本の海軍軍縮案

（東京十五日） 昨日五相會議の上海軍軍縮案の檢討が行はれたが、右軍縮案によれば、日本は海軍バリティ、國防に充當せる海軍力の容認及均等的低減條項によつて最强海軍國間に新盟約締結を要求す可しと

二十年振りで 獨艦英國訪問

（ポーツマウス十一日） 獨逸巡洋艦ライプチヒ及びケニグスベルグ号は本日當港へ入港した

滯泊四日の豫定、因に獨逸軍艦の英國訪問は二十年ぶりである

第三次ドルフス内閣成立す

（ウイーン十一日） 今回第三次ドルフス内閣の成立をみたが新ドルフス内閣はキリスト教社會黨所屬の舊内閣員四名、ハイムヴエーア所屬四名並に高級官吏出身二名より成つて居り、あゆる大臣及次官は愛國戰線に所屬してゐる

海外雜信

ポルト・リコ島の移民政策

（華府發） 米領ポルト・リコ島は一方哩の人口四百五十人と言ふ人口稠密の土地であるが、今回同島經濟社會農業顧問官はウインシップ長官に對し、同島住民の海外移住政策及產兒制限政策を建議した

瑞典探險家人質となる

（北平發） トルキスタンの馬賊團は新疆省デウンガン近傍に於て有名なる瑞典探險家スヴエン・ヘディン及十名の探險團員を捕へ之を人質とした、同探險團員は外國銀行の紙幣發行權禁止案編纂を目的とする各部聯合委員會創設を研究中であつたものである

南阿でヒトラー黨を排擊す

（倫敦發） 西部アフリカのウインヘック來電によると、南阿諸問會議は西阿及南阿方面に於けるヒトラー青年派の運動に對し非法行爲の決議を與へ、リーダー・フオン・レスチツチエル大尉に即時退去を命令した

パ軍バリビアンで一勝

（アツスンソン發） 國防省公報によると、パラグアイ軍はバリビアン要塞地帶の敵の前線を擊破し捕虜百名及多數の武器を捕獲したが、敵軍死者は二百名にのぼつて居ると

外國諸銀行の紙幣發行を嚴禁せん

（上海發） 當地發行諸新聞紙の發表するところによると、支那國民政府財政及外交部長は外國銀行の紙幣發行權禁止案編纂を目的とする各部聯合委員會創設を研究中であつたものである

聖ガンヂーの健康狀態

（倫敦發） 聖ガンヂーの代表者は公開書信に於て聖ガンヂーの健康の危篤を傳へ、ペンジャブ首府到着の折實行さる可き一切のお祭り騷ぎの中止を希望す

ハリウッド大狼狽

（華府發） 米國教會の牽先せる非倫理映畫上映反對運動は米國映畫界に多大の影響を與へ、觀覽者の數は最近六週間に一割二分の減退を見る事となり、ハリウッドは大狼狽して居ると

英國の干魃續く

（倫敦發） 過般來英國を襲へる干魃は最近にいたりその極度に達し、溫度は日陰にて三十度と言ふ未曾有の高溫を示し、乾燥のため火災頻發し、有名なるマルメスベリー郡の森林は全燒したが、各地には日射病患者續出して居る、政府當局の節約宣傳あるも、飲料水の不足往甚しく、傳ふるところによると倫敦の貯水量は今後二ヶ月位であるが、政府に飲料水の消費制限を企圖して居る

伯國立憲新大統領に

ゼ・バルガス氏當選す

一七五票獲得、反對黨候補ボルゼス長老は五九票

伯國第二共和國正式第一期立憲大統領選擧は、既報の如く去る十七日憲法議會内で擧行された面會午前正二時より投票は始まり、午后五時半に最後の票が入れられ無事終了した、その結果は左記の通りで、豫定の如く政府黨たる假大統領ゼツリオ・バルガス氏が票決に於て首尾よく立憲大統領の榮冠を獲得した

最高點一七五票（政府黨候補）ゼツリオ・バルガス

次點 五九票（野黨候補）ボルゼス、デ・メデイロス

ゴエス、モンテイロ（四票）△プロトゼネス・ギマラエス（二票）△アルツール・ベルナルデス（一票）△レヴイー・カルネイロ（一票）以下各一票△アントニオ・カルロス△ラウール・フエルナンデス△ブリニオ・サルガード△メロ・フランコ△オスカール・ワインシエンク△バイン・フイーリオ

全代議士貳百五拾四名中出席代議士數は二百五十二名（二名は外遊中）でその中無產黨少數派四名は投票を棄權したので全投票數は二百四十八票であつた、投票は絕對に秘密投票を以て行はれたが、ゼツリオ・ヴアルガス氏は家族一同に圍まれつゝ官邸内でラヂオにより……ボルゼス・メデイロス氏は旅の空ペルナンブコ市郊外にてア・ノイテ紙が急遽設置のラヂオにより孰れも投票の模樣を聽取した

▲マリオ・セルモン氏

北米の狀態は例外でありますそれを比較する事は出來ない、比較し得る言葉がないのであります

日排移民

2分制限案

日の最後票決

- 8 -

▲シヤヴイエール・デ・オリヴエイラ氏

全樣である、米國は外國人がその人口の四分の一を構成するにいたつた際、あらゆる移民に對する門戶を鎖したのであるが、ブラジルは現在のところその八分の一の人口が外國人から出來て居るが、單にその入國を調節制限するのである、誰がこの神聖なる權利を否認し得るものであるか

議長足下、特にこの修正案の防禦するところは言ふまでもなく、國家的一致と言ふブラジル最大のパトリモニオであるのである、われ〳〵は誤解してはならない、若し今にして勇氣とエネルギーを以てわが移民問題を解決するにあらすんば、その一致は必然破壞されるものである

▲フランシスコ・モウラ氏

それはブラジルの人種型であります

▲シヤヴイエール・デ・オリヴエイラ氏

議長足下、われ〳〵は御辭儀をし乍ら世界の移民輸出國に對してアマゾンの拓かれた土地の三分の二を與へて居ります、しかしてマツト・グロツソ州ではその南方丈で僅々九ケの外國會社が七万キロ平方の土地を所有いたして居りますが、その土地は一切のわが干渉を受けずして外來人によつて開拓さるゝもので、そこに外國人の社會的集團を形成し、將來は必ずわれ〳〵に數限りない問題を持つて來るのでありませう

議長足下、重ねて申しますがこの國家的一致なるものは、帝政時代がわれ〳〵に贈つた最大の遺產でありまして、ブラジル國民の精神的結合それ自体から由來して居るものであり、神聖なる國家的遺產であります、われ〳〵は愛を以て監視する必要があり、この議會の意義あるこの行動によつて防禦せられざるを得ないものであるのであります、その一致はカシーラスが光榮ある劍によつて實現した大事業であり、また明日のブラジルのためにわれ等の子孫に讓らねばならぬ最大の贈物であるのであります、それを中斷し國の南北中央に於て組國の團結を容認する事は賣國的犯罪であつて、この議會の實行し得ざるものであります、靈し、それを實行するとすればそれはこの重大時機に於ける國家自身の渴望を表現する事とならぬからでもあります、國家の宗主權の發動を論議するのであります、國家はその國會に眼を注いで居るのであります必ずや議會はその最大般高の問題に對し當然にして論理的の解決を與へるのでありませう、かくて議會はその良心の苦痛を感ぜず、ブラジルの大未來に眼をすえて同問題に對する判決を宣告するのでありませう（ムイト・ベム・拍手また拍手）

つゝく

排日か否か

移民二分制限法は

完全に憲法條項となる

別項記載憲法發布は去る十六日停頓りなく實施されたが問題の移民二分制限法は愈よ經濟社會部門第百二十一條第六項及七項に於て一切の文句の修正なくして完全に憲法に挿入された

CASA TOZAN
Mizukami & Cia.
COMISSARIOS
Praça Mauá,25 - Caixa Postal,911
Endereço Telegrafico "TOZAN" - Telefone,6278
—SANTOS—
弊店取引方法は御照會次第御回報申上候
珈琲コミツサリオ
カーザ東山
ミズカミ・イ・コンパニア
東山銀行部
伯貨定期預金 一ヶ年六分

ANZE MORIZI
Matriz—Araçatuba
Filial—Agua Limpa
本店 アラサツーバ市
●事務所・精米所・珈琲倉庫
安瀨商會
支店 アグアリンパ 電話五四 郵函二〇八
●内外雜貨食料品販賣 珈琲並にフバ工場

呼寄
面會午前八時—午後六時
法律相談無料
但通信切手封入のこと
一九二九年創設
牧法律事務所
法學士東京大 牧義朝
辯護士帝大
呼寄！各線共二週間手續！以内に完成
Caixa, 1757 Tel. 2-7232事務所 7-6560自宅
R. José Bonifacio, 110---São Paulo

法律
聖州新報社 聖市支局
聖市ヌエヴ・デ・フエヴレイロ街三十二
電話 二—七二一八
郵函 三一二三

SOCIEDADE COLONIZADORA DO BRASIL LTDA.
Caixa Postal,2975 Rua Anita Garibaldi,217 — S. Paulo
バストス移住地
チエテ移住地
アリアンサ移住地
案内書無代進呈
「特点」チエテ移住地視察者にはルツサンビラ驛チエテ移住地間車馬二日間の滯在費を負擔す
入植の好機至る
●保健教育……小學校・病院・藥局●
●らか同共は力實の人邦●
●合組業產・場工諸……成助業產●
移民二分制限案通過後の日一日々の躍進を踏まぬ横に地大く早も吾の人邦米在
地住移拓フラブるな秀優設施、實確權地に
御入植いさな

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua Inconfidencia, 6--35
Fone. 237 - BAURU' - Noroeste
醫學士 齋藤等
バウルー市

醫學士 今田求
×光線診斷
紫外線治療
外科手術
診察時間 自午前九時 至午後五時
サンス市 電話一三四番

醫學博士 河田明
●內科 ●小兒科 ●精神神經科
マリオ・ド・アマラル街壹（バライソ）但マノエル・ノブレガ街四五角を左に曲る
電話七二二〇七番
診察 毎月一日より五日迄 午後二時より 出張の爲休診

Matsuyama & Cia.
Caixa, 153 BIRIGUY
珈琲米花
精撰工場
松山商會
ノロエステ線ビリグイ驛 郵函一五三
松山正義
青木新太郎
大森拾
相談役 鐘ケ江和次郎

歩合作者募集
場所 サンパウロ市より三十キロメートル
條件 產物の半分をコロノの所有とし、半分を地主の所有とす
提供 アラード・馬・家屋等を無料にて貸與致します
其他 食料品・種子物類及び肥料其の他收穫まで前貸し致します
蔬菜の種類の撰擇及生產物の賣却は契約者の自由とす
右希望の方は左記へ面談又は書面にて御照會相成度し
河野嘉猷
Kayu Kawano
Rua Tamandaré, 570
São Paulo

リオ通信

護憲革命を表彰

去る九日は千九百三十二年の聖州護憲革命の勃發紀念日にあたるので、憲法議會では聖州代議士アブレウ・ソードレー氏が全州代議士團を代表して戰沒者の表彰演說を行ひ、仝時に護憲革命の意義を說明し、仝州代議士アントニオ・コヴェロ氏リオ州のフエルナンド・マガリヤエス氏クリスト・ヴオン、バルセロ氏長として絕大の才腕を振つて今其他多數代議士の表彰演說があり、最後に同革命官軍兩軍の戰沒者の靈魂を弔ふため一分間の起立默禱が行はれた

アントニオ・カルロス氏は語る

憲法議會顚末に就いて

簡短の伯國第二憲法議會も愈よその終を告げ、新憲法も芽出度く發布さるゝ事となつたが、議長カルロス氏は今度の議會について左記の如き宣言を行つた

今度の憲法議會が何故千八百九十一年のものと比較して長時日を要したかと言ふと（以前は四ケ月、今度は八ケ月）以前は突然の共和國の出現で共和憲法に對する智識をもつたものが少く、從つて少數の但し達識の識者の編んだ政府案が何等異議なしに可決されたに反し、今度の議會では議員が兎も角も四十余年のであり、政治學と言ふものゝ研究を積んだ人が多かつたから討論も盛んとなつた譯だ、特に今度は政府案と言ふ憲法草案はあつたものの單にそれは議會の參考に供したまでゝあつたのであるが、以前のはたアントニオ・カルロス氏は、憲法議會顚末について大要左記の如き宣言を行つた

出來る丈早く共和憲法を布くと言ふ点から政府がその草案を押しつけた觀があつたのである、これが今度の憲法議會が長びいた所以である

それから今度の憲法には憲法に入る可き筈でない條條がある等と言はれて居るが、それは舊憲法なるものを妄信して居る誤解から來たもので、新憲法は大戰後出現した新傾向即ち一國の發展と言ふ觀念の下に作られたものであつて、この事はワイマルの憲法、その他墨、西、烏諸國の新憲法にも有力に現れて居る

新憲法と舊憲法のイデオロギーの相違は何かと言ふと、何れもその時代の影響と言ふものを受けて居るが、即ち前者は古典的自由主義に從つて居るに反し、新憲法は社會民主主義に基調を置いて居る云々

▲北米太平洋岸の大都會が、勞資反目の罷業張になつて居る、それが現実と見るべきか、物的生活一天張ロボット社會が人間社會への轉向驅逐すべきか、疑ふべき

▲英米海軍縮豫備會議が決裂したので、日英海軍縮豫備會議も來十月迄協議延期だそうな、十月と云へば、あと二ケ月で一九三五年だ、テレンクレンと一九三五年の海軍縮會議も過ぎるんじやないか知ら、非常時だ非常時だと緊張して居る時には、非常時がテレンクレンと過ぎるものだ、非常時でないと感じて居る時に存外非常時があるものだ

▲人間五十年、毎日毎夜が非常時でなく、非常時なんだ、諸行は無常なんだ、結婚は穴に入る前の行動なんだ、色即是空だ

▲日本インテリの希望は日本移民がブラジルに地歩を失ふを悲しむよりも、アジヤに地歩を獲得せないのを不滿に感えて居る機だ、在伯の吾々も遲れ馳せながら、亞細亞へと轉向する事が子孫の爲めだと、沁々と感する、南米は南米人や北米人におまかせする事だ、而して亞細亞は亞細亞人にまかせて、北米人にはホツトイて貰ふ事だ

▲吾々は國際人になるには先づ亞細亞人に充分なりきつてからの事だ、亞細亞人にも滿足になりきれず、伯國に來て西洋人の眞似をする事は鷹が鶯の眞似を爲しいんだ、日本人は伯國に居ても日本人で居られないんだ、それが伯國を美化し進歩もさせ、自己を進歩させ美化させる所以だ

▲强制的同化は文化人が野蠻人にのみ執行すべき敎化だ

▲伯國に居て、伯人の短所を觀る勿れ、長所を觀ろ長所を、日本人の進展する所以だ

▲密相が黃なく一ッ熟して居る同じ枝に白い花が一杯だ、聖州の自然はこれだ

北米太平洋岸の都市 大暴動化す

資本文明の倦怠期で——

ヤンキーらしい一芝居

去る拾五日、北米太平洋岸の都市桑港中央勞働協會は……明月曜日から總罷業に入る旨を聲明した、此の反響は直ちに効果を現はし、隣接都市たるオークランド市、ロスアンゼス市等の勞働團體もそれからそれと連絡をとつて罷業狀態を出現する事を聲明した

桑港市丈けでも海員及海岸荷上人足二万七千人は直ちに同市勞働團體の六万七千人に共同動作を開始し、ポートランド、アラメーダ兩市の四万人と結托した

市内外の自動車、貨物自動車營業者及市電車會社の從業員四千八百名も一齊に罷業したので、市民は食料の供給下足に非常な不安に襲はれ出した、各食料及飲食店も一切門戸を閉鎖してしまつた、罷業團は市街通行の自動車及カミニオンを襲擊して打壞を始めた

前世紀以來南西鐵道設置の後勞働者對資本家の爭鬪が、工業發達と伴つて種々變度か繰り返されて來たが、今度の勞資爭鬪の火花は前代未聞の大規模であると報じられる

一九〇六年の桑港震災騷動、一九一九年のシヤートル罷業等はあつたが、今度のは恐らくそれ以上であり擴大な驅援を伴ふのではないかと宣傳されつゝある

桑港州警備隊二千、州兵四千は警察隊員と協同して

暴動

張つて居るが、手不足を感じ政府へ警備兵の增派を申請して居る、ロス・アンゼルス市駐屯の國防步兵拾六万人の或る部隊がハーコート・ヘーピ大佐に率ゐられ桑港向け急派され

たが、罷業本部委員は桑港市民に食料問題で不安を抱かせて罷業中央勞働協會は……明月曜日から總罷業に入る旨を聲明した、此の反響は直ちに効果を現はし、隣接都市たるオークランド市、ロスアンゼス市等の勞働團體もそれからそれと連絡をとつて罷業狀態を出現する事を聲明した

桑港市丈けでも海員及海岸荷上人足二万七千人は直ちに同市勞働團體の六万七千人に共同動作を開始し、ポートランド、アラメーダ兩市の四万人と結托した

市内外の自動車、貨物自動車營業者及市電車會社の從業員四千八百名も一齊に罷業したので、市民は食料の供給下足に非常な不安に襲はれ出した、各食料及飲食店も一切門戸を閉鎖してしまつた、罷業團は市街通行の自動車及カミニオンを襲擊して打壞を始めた

前世紀以來南西鐵道設置の後勞働者對資本家の爭鬪が、工業發達と伴つて種々變度か繰り返されて來たが、今度の勞資爭鬪の火花は前代未聞の大規模であると報じられる

一九〇六年の桑港震災騷動、一九一九年のシヤートル罷業等はあつたが、今度のは恐らくそれ以上であり擴大な驅援を伴ふのではないかと宣傳されつゝある

桑港州警備隊二千、州兵四千は警察隊員と協同して

暴動

張つて居るが、手不足を感じ政府へ警備兵の增派を申請して居る、ロス・アンゼルス市駐屯の國防步兵拾六万人の或る部隊がハーコート・ヘーピ大佐に率ゐられ桑港向け急派され

不安

に襲はれ出した、各食料及飲食店も一切門戸を閉鎖してしまつた、罷業團は市街通行の自動車及カミニオンを襲擊して打壞を始めた

前世紀以來南西鐵道設置の後勞働者對資本家の爭鬪が、工業發達と伴つて種々變度か繰り返されて來たが、今度の勞資爭鬪の火花は前代未聞の大規模であると報じられる

一九〇六年の桑港震災騷動、一九一九年のシヤートル罷業等はあつたが、今度のは恐らくそれ以上であり擴大な驅援を伴ふのではないかと宣傳されつゝある

桑港州警備隊二千、州兵四千は警察隊員と協同して

暴動

張つて居るが、手不足を感じ政府へ警備兵の增派を申請して居る、ロス・アンゼルス市駐屯の國防步兵拾六万人の或る部隊がハーコート・ヘーピ大佐に率ゐられ桑港向け急派され

激突

が演じられ、血を流し死傷者を出して居る、政府は被害驅援救濟の爲め牛肉カン詰會社に出荷と仕事の活躍を命じた

桑港は現在全く戒嚴令狀態である、華府中央政府はルーズヴエルト大統領と打合せて罷業に對し細心の注意を以て善處を計劃中である、當局は桑港電車從業員に復業すべく罷業團委員長エツゝある

ドワルド・ワンデメイル氏へ反省を求め交渉中であるが、同氏も公衆の意向に同情を失ふ事に就いては憂慮して居たが、拾七日午后より桑港電車は運轉を開始した、桑港拾八日ラヂオによれば資本家と罷業團代表委員と

ソビエート露國 愈々聯盟加入か

同時に常任理事の席を希望

（壽府十四日）露國政府は今後十五日以内に國際聯盟加入を要請すべき旨本日當地に於て發表された

因に露國の聯盟加入は東亞の保障條約締結を前提とし重ねて聯盟内の常任理事の一椅子を要求してゐるが、右は侵略國決定を決議す可き一切の會議に參加せんがためである、又確かなる方面の報道によると、露國の聯盟參加說は加入そのものよりも目下問題となる東亞保障盟約達成を目的として居るものである

▲豫定通り新立憲正式大統領の印綬はジエツリオ・ヴアルガス閣下の肩胸にかかつた、手盛にしても一國の大統領になる事は政治家としては此上ない嬉こばしい事だ、在伯の吾々毛唐共も線につながつてお慶を心底から申述べたいが、御最負にあづかり移民二分法で、御慶から七分三分だ

▲次期通常議會で該二分法が何

電滴

伊勢灣附近で航空大演習

（東京十四日ラヂオ）來る十五日頃伊勢灣附近一帶にかけて航空大演習が擧行される

▲北米太平洋岸の大都會が、勞資反目の罷業張になつて居る、それが現実と見るべきか、物的生活一天張ロボット社會が人間社會への轉向驅逐すべきか、疑ふべき

▲英米海軍縮豫備會議が決裂したので、日英海軍縮豫備會議も來十月迄協議延期だそうな、十月と云へば、あと二ケ月で一九三五年だ、テレンクレンと一九三五年の海軍縮會議も過ぎるんじやないか知ら、非常時だ非常時だと緊張して居る時には、非常時がテレンクレンと過ぎるものだ、非常時でないと感じて居る時に存外非常時があるものだ

▲人間五十年、毎日毎夜が非常時でなく、非常時なんだ、諸行は無常なんだ、結婚は穴に入る前の行動なんだ、色即是空だ

▲日本インテリの希望は日本移民がブラジルに地歩を失ふを悲しむよりも、アジヤに地歩を獲得せないのを不滿に感えて居る機だ、在伯の吾々も遲れ馳せながら、亞細亞へと轉向する事が子孫の爲めだと、沁々と感する、南米は南米人や北米人におまかせする事だ、而して亞細亞は亞細亞人にまかせて、北米人にはホツトイて貰ふ事だ

▲吾々は國際人になるには先づ亞細亞人に充分なりきつてからの事だ、亞細亞人にも滿足になりきれず、伯國に來て西洋人の眞似をする事は鷹が鶯の眞似を爲しいんだ、日本人は伯國に居ても日本人で居られないんだ、それが伯國を美化し進歩もさせ、自己を進歩させ美化させる所以だ

▲强制的同化は文化人が野蠻人にのみ執行すべき敎化だ

▲伯國に居て、伯人の短所を觀る勿れ、長所を觀ろ長所を、日本人の進展する所以だ

▲密相が黃なく一ッ熟して居る同じ枝に白い花が一杯だ、聖州の自然はこれだ

短波電波の「神秘な魔力」

聖報所載「日本が聞える」に續いて縱横するラヂオ漫話

紫頭巾

何人れでも容易に聞かれる

澄局からの對外短波長放送は、ペントード管二球以上高周增幅の市場で販賣して居る短波受信機又は手製の受信機を用ふれば何人れでも讃なく聞かれます。一シ、五、六百ミル程度以上高級のスーパー、ヘテロダイン短波受信機なら相當な明瞭度で短波受信機を自宅で組立製作しても充分聞に合ひます。此場合には三球の中の一球（可成五八号型ペントード管使用のこと）を檢波球の前に付けて高周波增幅球となす要があります。ラヂオ受信機の製作に關しては邦文で書いた其の手引書を遠藤書店で賣つて居ます。又製作用の諸材料部分品は堀市、サントス市のラヂオ店で賣つて居ます。大いして六ケしいものでなく少し器用な人なら出來ます。道樂に行つてみるんですネ。

▲日本放送を聞き得ると私は信じます。

一語一語の明瞭度をやかましく、いふ所謂完全受信は別問題として、前記程度の受信機でならスピーチの大体どころをエンテンデし得ます。但し狀態の良好な日丈けです。日に依り時間に依て此の狀態に良否の甚しい差があります。右は無論ラヂオに依て相當の高音聲です。若しレシーバーを耳に當てゝ低聲に聞くのでも我慢が出來る人な

市カンピーナス

——郊外優良地——

▼見よ

▼來れ

●位置——當市より三キロ米突十五キロ米突以内、交通至便

●地味——マサツペ、ティラ、ロシヤ、アレヤ・プレツト地帶

●適作——棉、トマテ、パタチニヤ、米、蕎麥及萬作、水利至便

●氣候——稀に見る聖州唯一の場所、絕對健康地

●面積——總面積八百アルケーレス十五ケ所に有り

●地價——家屋付「域」一コントス以内

家屋無「域」四百ミルより六百ミルまで

アレンダメントは「域」百五十ミルより三百ミル迄

但し家屋付

棉作の步合作あり、無資本者には資金を貸與す

●支拂——一時拂、年賦拂其他も相談に應ず

◉棉作者大歡迎

▣……特 点……▣

「イ」棉花には最も適し收獲に於ても品質の上からも試驗の結果優良なるものと認め當市には伯國最大のウオトランチン（綿紡工場）が出來其他多數の工場あり、買人人が踏雜し品質の上からも大工場ある上からも奧地と比較する時は常に三ミル以上（アローバ）の高價で賣却出來然も自由自在であります

「ロ」近郊なれば生活費は安く生産物は高く、當地は有名なカマラーダ賃金の安い所で、目下三ミル内外（併當持）

「ハ」既に外人棉作者により三百五十アローバ「域」四百アローバの實現を見て居り當地に發展を望む御人は是非一

○賣却地アレンダ

○地權絕對確實

展發

——を察視御非是——

森田岳二 主館旅

T. MORITA
Rua Costa Aguiar, 422 - Campinas

Proprietario
João Barroso

ブラジル相撲協會 第三回相撲大會

一九三一年度カフエランヂア驛にて創立致しました、ブラジル日本相撲大會は本年度プロミツソン驛にて開催する事に決定致しましたから會員諸君並に一般同胞諸彦に謹告致します

大會期日 八月十日、十一日兩日
場所 プロミツソン町廣場
申込期日 八月五日締切

一、協會々員外の參加大歡迎す
二、當日優勝者に優勝旗あり其の他賞品豐富
三、出場者は必要品携帶の事
四、出場者のプロミツソン宿泊費は協會負擔
五、出場申込者定員百名 申込順

大會指導者 元東京相撲協會 小結 眞砂石 川 三郎治

世話人 杉本法雄、渡邊甚太郎、畠野嘉也、上村富三郎

相談役 高橋善之助、問崎三三一、木村末松、坂本留次郎、池戸忠次郎、渡邊新太郎、飯田彦光、松藤初市、坂本律造、舍川甚太郎

◉御申込は左記各驛代表者へ◉

パ延長線マリ、ア驛 岡本專太郎
仝 ドフルチーナ驛 岡崎司三
仝 ノロエステ線 澤山心機七
仝 バウルー驛 尾茂人平
仝 グアランタン驛 村上惠祐
仝 カフエランヂア驛 福原信義
仝 リンス驛 尾崎孫三
仝 ペンナポリス驛 農田源行
仝 ビリダキ驛 佐藤一郎
仝 アラサツーパ驛 松谷正次郎
仝 プロミツソン驛 水城磯次郎
杉本 梅田半藏
安瀨崎喜八郎
法盛宮代市郎
雄

主催 プロミツソン ブラジル日本相撲協會

土地賣出シ!!

我等が理想郷富士植民地

●位置
バウル市より貳拾キロドアルチーナ驛より拾五キロ バロコン植民地隣接地帶

●地主
コンパニヤ・カフエイラ・ゼサンバウロ（バルデバルマ耕地）

●地味
マサツペ鬱蒼たる原始林に蔽われその肥沃豊饒絕對健康地なる事隣接バロコン植民地の成績に見て既に定評あり

●交通
一、植民地中央貫通完備せる自動車道あり、道路四通八達近くバウル市及ドアルチーナ驛に通ずる乘合自動車開通
一、明年度ソロエステ鉄道支線敷設確定

●現況
一、完備せる入植者收容所あり
一、各ロツテに多少のインベルナーダあり初年度入植の勞を省く事大
一、學校、寶店、藥店等近く開設

●地價
一域九百針より一コント迄但し材木代にて優に土地代を支辨し得

●拂込方法
三ケ年賦拂、申込と同時に第一回拂込仮登記す

◉詳細は御面接の上◉

富士植民地土地事務所
バウル市インコンフイデンシア一二ノ二七
阿部一一
バロコン植民地 柳瀨富藏
ピラチニンガ驛 河上利一郎

來れ衆人羨望の沃土

コロアド驛附近の衝突事件詳報

肉飛び、血しぶき 慘たる現場

死者は逃げ遲れた子供ばかり 葬式歸りの慘事

既報、去る十四日ノロ線コロアドス驛東線路踏切で貨物列車と邦人滿載のカミオンと衝突、數多の死者重輕傷者を出したが悲慘事現狀は見るも無殘な有樣で、或者は突き飛ばされて頭部を粉碎し、ある者は車輪に軋かれて腦漿を露出し眼球は飛び出し、腕は切斷され、胴体と別々にレール外にあり、腰部を切られて臟腑のはみ出すなど、血しぶき肉飛び、目擊者をして目を蔽はしむる名狀すべからざる一大修羅場をかもし遂に死者四名重輕傷者五名を出すに至つた此の日はプレジョ・アレグレ在森山平四郎氏の幼女の葬式を濟ませ西本澤太郎氏の操縱する貨物自動車に老若男女十八名便乘してピリグキへ向け歸る途中、西本氏は西側の驛構内にマノーブラ中の他の列車にのみ注意を拂ひ、反對側のグリセリオより徐行して構内に入り來る貨物列車が、踏切に立つてゐる廣告用の大看板のため全く遮られたるため漸く踏切上に差しかゝつて始めて目前に迫れる汽車にそれと氣付きたる時は既に遲く、便乘者の多數は恰も蜘蛛の子を散らす樣に八方に飛んで難を避けたが老人、子供達は逃げおくれ殊に轢死者は機關車のバーラショッケがカミオンの後部輪にふれてレール外に徐々に押し出されると拍子に飛び下りたるため機關車の前に落ちて無殘の最後を遂げたるものゝ如く、その瞬間すでに運轉台はレールを通過してゐたため操縱中の西本氏外二名は下思議にも傷だに負はや無事であつた

▲死亡者
大澤市太郎氏三女サチ子(三)
森山平四郎氏長女エミ子(三)
兼富福松氏次女チエ子(四)
村上末亡人　次男義　雄(七)

▲重傷　木村定雄(三)
▲輕傷　綱木宗安(四)大澤龜市(七)　矢口門三郎長女トミ子(三)　武田正雄氏長女シヅエ

死者並に重輕傷者氏名

肉彈相うつ熱技

第三回 相撲大會

來る八月十・十一兩日 プロミツソン町で開催

春を飾る傳統日本スポーツの豪華な誇り——ブラジル日本相撲の激流巻き、十年紀念祭以來の賑ひを呈するであらう

大會主催の第三回相撲大會が來る八月十一日の兩日プロミツソン町廣場で鑿柝の響も丁々と冴え渡らせて開催される、四本柱に降ゝの四股をふむ雄姿滿身の闘志を鐵筋の双脚にこめてサット立ち上る刹那の殺氣……すべて日本の傳統スポーツの香だ、殊にいつも陸上競技に壓倒されがちなのに鑑み角道隆盛を期して物凄い意氣込みである、大會指導役は元東京相撲小結の巽砂石關で既に第一回以來の各力士伊勢錦を始め、荒鷲、昇り鯉、紀州山、君綾、菊地嶽、人氣の中心にある新進小勇、宮の松等の出場が期待されてゐる、相撲六回全ノロエステ陸上競技大會に引きつゞいて十二日第六回全ノロエステ陸上競技の歡迎宴席に臨み非常時母國ばらくブロミツソンの町は興奮

井上海興社長 バストス視察

製糸女工連の手踊りに打興ず

排日二分制限案通過の凶報を手にするや急據來伯した海外興業社長井上雅二氏は、チエテ及びアリアンサ移住地視察後去る十四日ピリグキ經由バストスに來り同日は移住地内の産業施設をつぶさに視察、機業部に於ける移住地産の絹物の土產を多量に買込み七ケ年後今日再び相まみゆる移住地の異常の發展ぶりに驚嘆し、同夜は一線會館に於て移住地の異常の發展ぶりに驚嘆し、同夜は一線會館に於て相撲會主催の歡迎宴に臨み非常時母國の

無警笛の機關車停止の際はあつた

（十一）

故意的殺人行爲と みなし機關手を拘引

右慘事の通知に接したるコロアードス警察はペンナポリス及びピリグキ警察の應援を得て檢屍をなし、重輕傷者にそれ〳〵應急の手當をなした、運轉してゐた西本氏は自己の責任感から早速警察へ自首して出た後すぐ保釋されたが、一方列車機關手は早速拘引された

警察側では機關手が踏切にさしかゝつたるにも拘らず何等の警笛もならさず構内に徐行し來り、又その刹那機關の停止は充分出來たるにかゝはらず故意に殺人的行爲に出たものとの見解のもとに嚴重取調べをなし、サンパウロ警視廳へ早速電報で報告した

日本行船賃が少し高くなつた

但し和食付三等だけ

日本行船賃和食付三等が左記の如く變更されたが、それによると四〇仙高くなつてゐるサントス＝日本間（リオも同率）大人一名につき（米貨）

▲普通三等
和食＝一〇弗四〇仙（前より四〇仙高）
洋食＝一三八弗（不變）

▲特別三等
和食……二一弗六〇仙（前より四〇仙高）
洋食……一五二弗（不變）

リンス日會だより

委及び五、一五事件に對する感想、觀、つては二分制限案に對する在留民としての態度等々について一場の快談を試み、次いで案内役の宮坂ブラ拓專務は二分制限案通過迄の經過について六ケ條に分つて極めて通俗的なユーモアたつぷりな口調で述べ一般を喜ばせた、かくて一同ビールの滿を引き、製糸工場女工の踊りを引き、櫻姿の櫻音頭、日本音頭、祇園が唄の手踊りに打ち興じ翌十五日午前八時ランシヤリア驛へ向つて退殖した

▲十六日朝　奥地視察旅行中無事歸聖　奥地視察旅行中の井上海興社長はバストス視察を最後として十六日朝無事歸聖した

過般のリンス日會紛擾に關する原因については現幹部の云ふ処を總括すると左の如きもの

（一）同仁會より仝地醫局主任宛の書翰より端を發し（二）定款第二十七條に基く臨時總會を要求せしに會長は之れを同仁會總會開催の前日に引伸ばしたるためのみならず會長自身の總會を開き其席上で議事を離れ他に移りたるため出席會員一同に反感を與へた（三）今田氏の公開狀について仝氏の承諾なくして會員戶毎に之れを印刷し配布し之を新聞紙上に發表したため益々反感を與へた（四）定款不履行に於ける會長不信任の目的を以て臨時總會を要求せしこととなり會長自身各會員戶毎に訪問し各自の署名にあらざる理由の下に右要求を撤退したるため亦會員に憤激を與へた（五）退會届出のみに重要書類の引繼ぎなきため等々であるが、第三者からみて誇大にあやまり見られたのである

海興社員 富永氏歸國

八年といふ長い間海興支店移民部に勤務してゐた社員富永權一氏は今度願望成就來る七月二十日のサントス丸で歸國本社詰となつた

まこに丸の入港 豫定より遲る

來る二十六日入港

來る二十四日サントス入港豫定であつた「まこに」丸はロサンゼルス二日延發のためサントス着は七月二十六日となつた

▲代田喜一氏、今川時次郎氏十六日ペンナポリスより來芭翌日歸殖▲豊臣髮揚氏十四日來芭十七日歸殖▲矢崎節夫氏十七日チエテより來芭仝日歸聖

聖報案内

掲載

掲載は人事に限る
四行、一行十四字詰
一回五〇〇レース
（郵券代用可）

人事往來

募集

髮職人、相富經驗者二名
獨身者希望、御婦人可、高給支拂、住居便與
（サンパウロ州聖市サンベント街三四六サロン東京）

集

伯國名所及び名物其他多種揃へてあります、御照介を乞ふ、聖市フオツチカ寫眞店郵函二〇三〇

書

通經器

◎閉止六ケ月迄は快通うけあい
バウル市イペジンガ四一四六（水澤武美）

尋人

板橋惠君に告ぐ
あり居所知らせ尚右御存じの方は乞通知當方ノロ線プロミツソン驛松村薫

急用

寫眞機新古交換賣買及修繕材料特賣總て寫眞に關する相談に應じます、店員小林泰治
聖市サンベント街四五郎函一〇〇

雇傭

申込者は勞動種・條件、給料添付の事
聖市コンデ街七
大久保

求職人

（ランプラリアの經驗者有無を問はず青年は書面で面談の上又は東京聖市コンデ三洋食……一五二弗（不變）

△イマズ殺虫劑、蠅取粉兩種供大小、東山の殺虫劑（デリス）殺鐵器、粉末ボルドー、獨逸製粉末ボルドー、劑殺鼠劑其他（大久保）

妊娠調節器

ステキな器具です、御照會の事
バウル市イペジンガ四一四一　水澤武美

求妻

當方四十五才小學教師保眞無資面目な婦人を求む
連子可能照會は聖市
聖州新報聖市支局内有馬

◎芋種、七月上旬着荷、アルゼンチン種、ウルグワイ種、オランダ種、一回作（三種）問合要返信料（聖市コンデ街七大久保）

直輸入商 羽瀬商店

◎製菓見習（殺）
三名至急入用
「十五、六歳以上」
本人面談保證人を要す
プロミツソン町
横濱商堂

尋人廣告

内科婦人科其他一般
米國醫學士
伊藤庄吉
聖市コンデ
サルゼーダス二一〇
電話二……二六八八

北海道人
佐藤春造
仝　加進武
仝　末田友幸
仝　齊藤昌三
山梨縣
伊藤芳雄
山口縣
岩本良春
福岡縣
林龍次郎

右の方々の現住所本人若しくば御存知の向は至急當館へ御一報相煩度し
昭和九年七月拾四日
在バウル
日本帝國領事館

急募

左記の條件にて本社外交員二名募ります

一、家族者で健康なる方
二、在伯三ケ年以上の方
三、中學卒業以上の學歷ある方

御照會は直接本社へ
聖報社營業部
Caixa, 58 Bauru

丸野裁縫所月謝

今般本講習所の月謝を左記の如く決めました

裁方（一ケ月）八十ミル
裁方縫方（三ケ月）二百ミル
仝　仝（六ケ月）三百ミル
出張教授（一ケ月）百ミル
〈十人以上の講習希望の場合は各一人に八十ミル〉
◎右期間内に責任を以て指導致します
バウル市ゼルソン
フランサ街七一八〇
丸野トエ

Hiroshi S. Passos
DENTISTA
齒科
齋藤
カフエーランチヤ寺院前

●家庭に良く……
味が良い
富士山印
醬油
ノロ線カフエランヂア驛
釀造人　藤澤豊次郎

●家具は……
カーザ東京へ
MOVEIS
CASA TOKIO
Rua Sta. Ephigenia, 11-A
Tel. 4-6487 Caixa, 1665
São Paulo

●受賞歌回
邦人家具商の古參

メキ〳〵とヨクキク
こしけ子宮病
血の道藥
神丸
二週間分八ミル、五週間分十八ミル
醫學士　松下禎二先生
理學博士
實証
驗明
理想的婦人藥王
各地有名店に販賣す
輸入元
伯國總代理店
石田義登
Y. ISHIDA C.P. 93 E.Rancharia L. Sorocabana

告

今般山口縣防長海外協會よりの依頼に據り調査の必要有之候に付き、左記事項當館宛詳細御報告相成度此段廣告候也

記

一、本籍、姓名
二、家族員數
三、渡伯年月日
四、現住所
五、現在情況　以上

昭和九年七月十四日
在サンパウロ帝國總領事館

在伯山口縣出身者各位

Y. HIRAE
DENTISTA
Estação—Guararapes
齒科醫
平江安雄
グアラペス町

S. SHIMADA
DENTISTA
Estação　Marília
齒科醫
島田正吉
マリヤ町

ホテル
三德
親切
清潔
氣樂
大阪商船切符取次所
末廣旅館
聖市コンデ　デ　ビニアール街一四六
電話二一五六三八

歸國挨拶

拜啓御尊堂益々御清勝の段大慶の至りに存上候陳者私共本日サントス港出帆サントス丸にて歸國仕候在伯中は一方ならぬ御交情を賜り奉深謝候尚住地出發の際は遠路態々御見送り下され且多大の御餞別を戴き御厚意の程厚く御禮申上候
先は御別れに臨み皆樣各位の御幸福をお祈り申上候
敬具
七月二十日
田中勝次郎
山崎源市
山崎彌市
ブラジリア日本人會殿
同　青年會殿
各位

H. IZUMI
DENTISTA
Estação - Lins
齒科醫
和泉春一
リンス市
リナブランコ街

●お泊りは……
●お食事は……
福岡旅館
上村茂七
延長線
バボンベイア町

父森喜代儀

病氣にてマリリア市サンタ・カーザ入院中の處療養相叶はず去る七月六日午前九時丼分死去仕り候翌七日マリリア墓地に埋葬致し候間厚知諸彦に謹告仕候尚葬儀の際は御多忙中態々御會葬被下且つ過分の御香奠を戴き候段有難く一々御禮可申上筈の処乍略儀以紙上御禮申上候
一九三四年七月十三日

妻　山本龍代
長男　同　巖
次男　仝　初太郎
長女　仝　初子
次女　仝　秋江
三女　仝　夏江
四女　仝　よつや
五女　仝　まり
親　山本美一
成　山本歲春
仝　鍬畑記
仝　小林政太郎
仝　農亀藏
仝　藤永喜藏
仝　藤永一力
セレジヤ植民地日本人會一同
仝　青年會一同
アバレツーダ耕地總代　瀧谷寅太郎
サンタメシセ耕地總代　高濱清
マリリア市總代　水初傳太藏
沖周一郎
ボンベイア植民地總代　河野益躬
リンス市總代　栗津恒金六夫
ダワイサラ總代　野村喜佛字平熊
鳥塚野井

第六回全ノロエステ青年陸上競技大會

主催　全ノロエステスポーツ聯盟
本部プロミツソン青年聯盟

期日　一九三四年八月十二日（日曜日）

場所　プロミツソン町運動場

競技種目　百、二百、四百、八百、千五百、五千、一万
砲丸、圓盤、槍、走高、走巾、三段、棒高
四百リレー、千六百リレー

出場人員
（一）加入團体の名にて申込む事
（二）一人三種目、一種目貳名
但しリレーを除く

規約
（一）採點三・二・一、リレーに限り五・三・一
（二）競技規則は全日本陸上競技聯盟に基く

申込
（一）期日　七月三十一日迄
（二）宛名　全ノロエステスポーツ聯盟本部

プロミツソン青年聯盟

聖雄・東郷元帥の國葬「詳報」

霊柩砲車肅々として 日比谷に向ふ

"命を捨てゝ"の曲哀しく 弔砲青葉に轟く

この日東郷邸では早朝から大テントを張つた前庭を清掃し玉砂利に打ち水をして清めた、緑濃きやつでの葉に露を宿してすがしい、やがて午前六時故元帥の靈柩を送る柩前祭が厳粛に執り行はれた、まづ奥正寛の聞持である、参列の人々一同襟を正したゞ粛然とこれをみまもつた

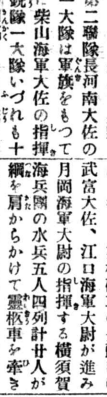
同六時卅分有馬委員長、堀切副委員長着床すれば、續いて加藤司祭長、吉田司祭副長はいづれも白絹の袍に鈍色の袴をつけ無紋巻の冠に笏をもち、烏皮履を履いて威儀を正し、風折烏帽子に艶消しの狩衣に白い平絹の扇をもつた祭官數名をしたがへ正面左方に着床する、次に喪主彪氏は袴姿の百合子夫人、故元帥の愛孫一雄君、良子さん百子さん、令息實中佐夫妻、國田實少將夫妻、東郷吉太郎中將海江田子爵ら近親者とともに正面右方に着床した、このとき三管三鼓（笛、笙、ひちりき、大鼓、小鼓、羯鼓）の奏樂は「蘇合急越天樂」を奏し哀愁の中にも厳粛な氣たゞよひ、吉田司祭副長は司祭とともに常饌である燒魚、果物、御饌、汁の物などを供へた、畢つて加藤司祭長は厳かに霊前に参進祭詞を白し、ついで喪主彪氏より順次親族参列諸員の禮拜があり、畢つて司祭の手により撤饌七時卅分枢前祭の儀は厳粛に終了したかくて故元帥が遺邸に永遠に別れの時刻が近づく、林、永田両副官をはじめ元帥の謦咳に接した元副官達十數名がやゝ〳〵し く靈柩の傍らに進み、白帛で厳はれたひつぎを捧持して新たにしかれた蓆蔗の瀑縁の上に置かれた二本の白木の枕の上に静かに移した、默然とこれに見入る猟衣姿の愛孫雄君、袴姿の良子さん、百子さんたちは「おぢいさま！」と一聲呼びたげな面持である、参列の人々一同襟を正したゞ粛然とこれをみまもつたが元帥と最後のお別れをするため副官たちの手によつて開け放つた部屋からてつ子未亡人の病室近く靈を移した、いまは切髪姿のてつ子未亡人は臥したまゝに眼に涙をうかべてじつと靈柩に向ひかすかに默禮をした、並みゐる人々はこの哀愁極まり い瞬間に嗚咽の聲さへしのびやかにもれた、二代の偉人東郷元帥はかくて賢夫人てつ子さんとの訣別を行つたのである、黒色麻の袍に鈍色麻の袴、冠を着けた喪主彪氏はちつとこの有樣に首をうなだれ眼鏡の底に涙が光るのとく綱によつて正面玄關に移した、前庭左方には親族以下縁故者、召使まで居並び首をたれてこれを見送つた、この時庭前に待ち構へてゐた月岡大尉の号令に指揮する横須賀海兵團の水兵廿名は静かに靈柩の近くに進みこれを山内式短五サンチ砲車に移した、靈柩は鈍色麻で掩はれその上には元帥の遺品、正装ゞ軍帽が置かれた、午前八時卅分折柄砲聲は品川沖に碇泊してゐる軍艦伊勢から發する弔砲である、前庭右にならぶ儀仗兵は大谷参謀長の「氣をつけ」の號令とともに頭を右に霊きうに向つて敬禮した、霊きう砲車は粛々として前進む

棺側者は左方先頭に貴族院議員大毎社賓徳富猪一郎、清河海軍中將、谷口海軍大將、奈良陸軍大將、竹下海軍大將、黒井海軍大將、眞崎陸軍大將、山本海軍大將、樞密院副議長平沼騏一郎男の諸氏

右側には海軍法務官吉村幹三郎、飯田海軍中將、安保海軍大將、岡田海軍大將、町田陸軍大將、末次海軍大將、渡邊陸軍大將、樞密院顧問官河合操大將、大角海相の諸氏

いづれも正装で棺側を護り、粛々と行く姿は荘厳極りなくその あとには喪主彪氏が黒色麻の袍に素服をかけ鈍色麻の袴をはき黒色の冠、藁沓白布をまいた桐の杖を左手によつて一歩々々に悲みを刻んでゆく、つゞいて親族の一團には令息實中佐、國田實少將、東郷吉太郎中將、東郷吉四郎氏、海江田子爵ら進み 黒色の冠、藁沓白布をまいた馬で續く、延々實に十八町におよぶ葬列は順路を日比谷へ

葬列延々十八町



三角點 投書歓迎

厳粛な葬列――先驅は騎馬の井戸、瀧両司祭が進み、吉田司祭上、細谷両警部、次に内藤中尉副長、加藤司祭長はともに白絹の袍に鈍色の袴、巻の冠に笏を持ち、藁沓で厳々と進む、その の指揮する五十名の海軍々樂隊は「葬送曲」を奏でつゝ進み、ついで儀仗兵の前驅は騎馬の近衛師團長代理谷少將、笠原大佐、近衛騎兵聯隊一個中隊参列諸員の禮拜があり、畢つて司祭の手により撤饌七時卅分枢前祭の儀は厳粛に終了したかくて故元帥が遺邸に永遠に別れの時刻が近づく、林、永田両副官をはじめ元帥の謦咳に接した元副官達十數名がやゝ〳〵し く靈柩の傍らに進み、白帛で厳はれたひつぎを捧持して新たに

後には「元帥海軍大將從一位大勲位功一級侯爵東郷平八郎柩」の指揮する近衛騎兵聯隊一個中隊は喪章を附した軍旗を先頭に近衛歩兵第一旅團長高田少將、歩兵第二聯隊長河南大佐の武宮大佐、江口海軍大尉が進み、次に柴山海軍大佐の指揮する横須賀海兵團の水兵五人四列計廿人が進む、次に柴山海軍大佐の指揮する一大隊は軍旗をもつて月岡海軍大尉の指揮する横須賀海兵團の水兵五人四列計廿人が進む、次に柴山海軍大佐の指揮する一大隊は軍旗をもつて月岡海軍大尉の指揮する横須賀海兵團の水兵五人四列計廿人が進む、次に柴山海軍大佐の指揮する一大隊いづれも十綱を肩からかけて靈柩車を牽き後方には四人二列八人の水兵がメートルの間隔をおき負銃で續き、その後には布衣藁沓姿の菱阪井特務中尉を中に歩調をとつて進む

イー治療機

神の如き卓効に難病者續々全快！

研究……二十年
實驗……三十年
特許……三十六件
愛用者……三十數万
名聲……世界的
効果……世界的

イー商會南米総支店（聖市）
聖市アベニダ
コンデッサ・サンジオアキン
四十二番

NOISHIKI & CIA.
Av. Condessa S. Joaquim, 42
Caixa,465 Tel. 7-2206

改良最新型 450$

「國葬物語」＝休載

◆た泊りは……
澤尾ホテル
パウル市ノロ驛前
郵函＝六十八

お泊りとお風呂とお食事は何時でも鮮魚の用意が出來て居ります
ペンソン須崎
パウルー市アザリアス・レイテ街……六電話100番
「瀬木マキナの手前」

内外食料品
内外雑貨商
萩原商店
ソロ線アグードス市
郵函十七番

Hotel Sato
佐藤常喜
日本ホテル
ペンナボリス驛
電話二三郵函101

Casa Honda
日本品 雑貨
本田商店
本田授
グワナサーラ驛
郵函＝四七

内外雑貨
小間物類
竹内商店
カフエランヂア町
郵函……一二

紀念撮影は……
本田寫眞館
リンス市

顧問灸法の泰斗原醫學博士
學理と家傳に即せる伯國随一の名灸
公認鍼灸醫學得業士勤七等
鍼灸醫 磯谷敎翁
聖市サンタナ郵函三〇八

純日本式うどん
日本製麺所
リンス市ロドリグス
アルベス街十九
「中村鐵工所前」

◎日本品
丸山商店
丸山丈夫
グア弁サーラ驛前
郵函十六

DISTILARIA BELLARD
E. MANOGRSSO & CIA.
Rua Maerno Crespi, 40 - Tel. 9-03-44 São Paulo

下記は聖市領事が當社御訪問の際記念帖に書殘されたものであります

名聲伯國内に轟く
E. Manogasso & Cia
を訪問し其の規模の大と
其の製品の優良なる
を喜ぶ
昭和九年六月二十五日
海本徹雄

那規酒葡萄 "チト"

チト印規那葡萄酒はキナ・カリサヤを原料として精製された優秀な古葡萄酒であります。
チト印規那葡萄酒が強壯劑として虚弱者に特効ある事は等しく認められて居ります。
尚特徴として殆んど苦味がありませんから御婦人御子供さんの味覺にも極めて適して居ります。

無資本で獨立農へ

絶好の棉作地

場所 パウル市より北キロ、チビリッサ驛有バウグーリヨ耕地絶製健康地
借地料 収穫の一割二分以上
地味 リッシヤ並にバイネーラ地帯
金融 「但し棉花にて」
來年度 「カワボエーラ及バスト」
契約 必要に應じアルケールに付四百ミル迄現金にて融通します
其他 希望に應じ前貸必要なき人は一ケ年百八十ミルにて後三ケ年の約契致します
入植保證金として徴集する事あり一植保證金として同時に返金」
耕地内に公認學校及賣店設備あり、尚ほチビリッサ驛精棉機据付中
◎委細面談
パウルー市モンセニオール クラロ五ノ二十
古賀政治
代理人 バルデバルマ耕地 柳原源吾

好機を逃す勿れ

ニ均一ミル

ボルトゲーザ病院指定
入院に關する手續、及通譯等一切親切に致します
藤田旅館
館主 藤田ヒノ
パウルー驛前
郵函一一番
電話二二二番

△△△ 土地出賣し △△△

●位置 ボンペイア町より六基米、サンターナ街道にそへる唯一のエスピゴン地帯
●地主 ロドルツホ・ララ・カンポス氏
●面積 一千アルケーレス
●地質 マサツペ・ブレツト
●地價 一コント二百ミルより二コントス迄
●拂込方法 三年及び四年の年賦拂、第一回拂込と同時に仮登記す
一時拂は特別に御相談に應ず
詳細は御面談の上
パウリスタ延長線ボンペイア町
總代理人 井手卯八
代理人 柳勝藏
同 森時雄
同 洞口万次郎

▽▽▽ 來れ！！新興のパウリスタ延長線へ ▽▽▽

健康獲得

甘露の味！！
豊醇な香！！
偉大な滋養！！
三拍子揃つた三大理想的滋養強壮飲料が着荷致しました。謹に御下命を願ひます

わかもと造血葡萄酒 一瓶（約三合入） 貳拾ミル
わかもと人參規那鐵葡萄酒 一瓶、約三合入） 拾九ミル
どりこの 一瓶、約三合入） 拾八ミル

（荷造費送料概算 一瓶につき參ミル）

何れも醫界の諸大家推奨！全國愛飲家激増！飲めば勇氣湧き精力溢れ青春甦る！人體に最も必要な榮養が得られ、体内諸器管の活動を旺盛に、心氣を爽快にし且つ疲勞を恢復し精力を増進し能率を高めます。特に次の樣な方は

◆胃腸の惡い人 ◆神經衰弱の人 ◆結核症の人
◆病後恢復期の人 ◆產前產後の婦人 ◆疲勞した人
◆食慾不振の人 ◆腺病質の人 ◆寢附の惡しき人
◆氣分のすぐれない人
朝夕の一杯の御愛用に依て効果百パーセント

日本品直輸入 中矢商店
郵函二九九五番

胃腸病は人間の生死を掌る

胃腸は人体の生命線……治療作用適切なる
タカイサンを用ひよ！！
Pó Estomacal "Taka"

渡らつたる健康の大本は胃腸です、胃腸の丈夫な人こそほんとうの健康者であります、もし胃腸に何等かの障害ある場合は日常の食事は勿論如何なる滋養物、榮養物を食するも其れを消化して必要なものを吸收する力が缺けてゐますから大部分は糞便として通過してしまひます、其の結果榮養不足を來たし種々な疾病を引き起すものであります ですから胃腸は非常に丈夫に保たなければなりません

適應症
慢性胃腸カタル、急性胃腸カタル、常習性下痢、消化不良、食慾不進、胃擴張、酒の二日酔

製造發賣元
大河内藥化學研究所
サンパウロ市 郵函一〇八号

●到る所の有名な藥店又は日本人賣店に販賣す